

40

**ҲАДИСИ НАБАВӢ  
ДАР ФАЗИЛАТИ  
РАМАЗОН**

[ Тоҷикӣ – Tajiki – طاجيکيۃ ]

**Абӯаҳмад Довудхони  
Абдухон**

2012 - 1433

**IslamHouse**.com

# ﴿ أربعون حديثاً في فضيلة رمضان ﴾

«باللغة الطاجيكية»

أبو أحمد داود خان عبد خان

2012 - 1433

IslamHouse.com

**Абӯаҳмад Довудхони Абдухон**

**40**

**ҲАДИСИ НАБАВИ  
ДАР ФАЗИЛАТИ РАМАЗОН**

**Душанбе - 2012**

**Ба муносибати 20-солагии Истиқлолияти  
Ҷумҳурии Тоҷикистон ва 15-умин солгарди  
Рӯзи ваҳдати ҶТ**

Бо қарори Кумитаи оид ба дини назди Ҳукумати  
ҚТ таҳти рақами 35 дар таърихи 28 .06.2012 аз  
ташхиси давлатии диншиносӣ гузаштааст.

**Эҳдо ба рӯҳи бародарам,  
Эшони Асадуллоҳи Абдухон**

*Ин рисола фарогири 40 ҳадиси шариф ва гуҳарбори  
Пайгамбари раҳмат Муҳаммад (с) буда, дар мавриди  
фазилати моҳи Рамазон ва баракати рӯза гирифтани  
андарин моҳи гуноҳсӯз навишта шудааст. Рисолаи мазкур  
дастагули имониест дар шинохти фазилати моҳи  
мубораки Рамазон ва дастовези шарифест дар баланд  
бардоштани маърифати динии хонандаи арҷманд.*

**Муаллиф:** *Довудхони Абдухон*  
**Муҳаррири масъул:** *Ҳабибуллоҳи Абдуназар*  
**Муҳаррир:** *Кароматуллоҳи*  
*Бадриддин*  
**Адади нашр:** *1000 нусха*  
**Макон ва замони чоп:** *Душанбе, 2012*  
*Матбааи «Мушфиқӣ»*

**Довудхони Абдухон**

## بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين.  
أما بعد: أخبرنا النبي - صلى الله عليه وسلم - أنه ترك بيننا أمرين، إن تمسكنا  
بهما لن نضل أبداً، كتاب الله وسنته. لقد اخترت من أمهات كتب الحديث أربعين  
حديثاً في فضيلة شهر رمضان مع ذكر الرواة وشرح أحوالهم وما يستفاد من الحديث  
وذلك باللغة التاجيكية. راجين من الله أن ينفعنا إيانا وجميع المسلمين في الدنيا و  
الآخرة. وكذلك نسأل الله تبارك وتعالى أن يتولنا بالخير والسعادة ويوفقنا جميعاً  
لصالح العمل ولإقامة شريعة الله تعالى وهدى رسوله صلى الله عليه وسلم.

داود خان عبدخان

أستاذ التفسير والحديث

في جامعة الإمام أبي حنيفة

*Ба номи Он, ки дил кошонои Ёст*

*Ба гуфтори пайгамбарат роҳ ҷӯй,  
Дил аз тирагиҳо бад-ин об шӯй.  
(Абӯлқосим Фирдавсӣ)*

## САРСУХАН

Ҳамду ситоиш мар Парвардигори ҷаҳониёнро, ки сазовори ибодат ва ситоиш аст. Дуруду саломи бепоён ба Расули раҳмат ва Хотами анбиё Муҳаммад (с) бод.

Худованди меҳрубон дар ояти 183 сураи «Бақара» мефармояд: **«Эй касоне, ки имон овардаед, рӯза доштан бар шумо муқаррар шуд, ҳамчунон ки бар касоне, ки пеш аз шумо будаанд, муқаррар шуда буд, то парҳезгор шавед».**

Ояти мазкур далели фарз будани рӯзаи моҳи шарифи Рамазон аст. Дар ниҳояти ин оят Худованд яке аз ҳикмату фоидаи рӯзаро баён менамояд, ки: «Шумо ба сабаби рӯза доштан аз аҳли тақво ва аз зумраи парҳезгорон мешавед».

Бояд ёдовар шавем, ки ибодатҳо се навъ мебошанд: 1. Баданӣ, мисли намозу рӯза; 2. Молӣ, мисли закот; 3. Молию баданӣ, мисли ҳаҷ. Бинобар ин, Худованд зимни ҳадиси қудсӣ мефармояд:

«Тамоми амали одам барои худи ўст, магар рўза, зеро рўза барои Ман аст ва Ман подоши онро ба ў медиҳам».

Дар ин рисола 40 ҳадиси Пайғамбар (с) аз китобҳои мўътабар дар фазилати рўза бо зикри ровиён ба забони тоҷикӣ тарҷума шудааст. Аз Худованд таманои онро дорам, ки аҳодиси ҷамъоварда шуда, дар раванди баланд бардоштани фарҳанги динӣ ва таҳкими маърифати солими исломӣ нақши боризе дошта бошад.

Дар охир аз Худованди меҳрубон ва корсоз хоҳонам, ки ин амалро аз ҳама гуна риёву ғараз пок ва холис гардонда, дастгири рўзи охиратамон гардонад.

**Довудхони АБДУХОН**

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



(۱) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ - « إِذَا دَخَلَ شَهْرُ رَمَضَانَ فَتُبِحَّتْ أَبْوَابُ الْجَنَّةِ، وَغَلِقَتْ أَبْوَابُ جَهَنَّمَ وَوَسَّلِسَلَّتِ الشَّيَاطِينُ ». متفق عليه

1. *Аз Абӯхурайра (р) ривоят аст, ки Паёмбар (с) фармудаанд: «Ҳар гоҳ моҳи Рамазон фаро расад, дарҳои ҷаннат кушода ва дарҳои дӯзах баста мешаванд ва шайтонҳо бо занҷир баста мегардад».*  
(Ривояти Бухорӣ ва Муслим)

**Тарҷумаи ҳоли ровӣ:** Номи ровии ҳадис Абдурраҳмон ибни Саҳр аз қабилаи Давси Яман буда, бо лақаби Абӯхурайра машҳур аст. Абӯхурайра (р) соли 7-уми ҳиҷрӣ, ки фатҳи Хайбар сурат гирифт, ба Ислому гаравид ва худи ҳамон сол ба сӯҳбати Пайғамбари Худо (с) мушарраф шуд. Ӯ ҳамеша ҳамнишини Пайғамбар (с) буд ва маҳз ҳамин ҳамнишинӣ сабаб шуд, ки Абӯхурайра аз дигар саҳобагон дида ҳадиси бештаре ривоят намояд. Тибқи гуфтаи муҳаддисон Абӯхурайра (р) аз Пайғамбар (с) 5374 ҳадис ривоят кардааст ва соли 57



ҳичрӣ дар Мадинаи мунаввара аз дунё гузаштааст.

### *Шарҳи ҳадис*

Вақте моҳи Рамазон фаро мерасад, ба изни Худованд дарҳои ҷаннат боз ва дарҳои дӯзах баста мешаванд. Ба баракти моҳи Рамазон шайтонҳо аз озода маҳрум гашта, занҷирбанд карда мешаванд. Он нофармонравоие, ки банда дар моҳи Рамазон анҷом медиҳад, аз беаҳамиятию танбалии ӯст. Раҳмати Худованд аст, ки дар моҳи Рамазон бандагонашро аз васвасаи шайтон ниғаҳ медорад. Пас мусулмононро зарур аст, ки аз амалҳои номашруъӣ дурӣ ҷӯянд.



٢ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - ﴿إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى إِفْتَرَضَ صَوْمَ رَمَضَانَ، وَسَنَنْتُ لَكُمْ قِيَامَهُ، فَمَنْ صَامَهُ وَقَامَهُ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا وَيَقِينًا كَانَ كَفَّارَةً لِمَا مَضَى﴾.

رواه النسائي والبيهقي في شعب الإيمان (حديث حسن)

2. Аз Абдурраҳмон ибни Авф (р) ривоят аст, ки Паёмбар (с) фармудаанд: «Худованд рӯзаи Рамазонро бар шумо фарз гардондааст ва Ман шабзиндадории онро бар шумо суннат намудаам. Пас, шахсе, ки аз рӯйи имону умеди савобу боварӣ рӯза гирад ва шабзиндадорӣ намояд, сабаби мағфирати гуноҳони

*гузаштааш мешавад».*

*(Ривояти Насоӣ ва Байҳақӣ)*

**Шарҳи ҳоли ровӣ:** Абдурраҳмон ибни Авф яке аз ҳашт тан саҳобаи собиқин дар Ислому буд. Ӯ яке аз даҳгонаи ба ҷаннат муждаёфта мебошад. Абдурраҳмон саҳобае буд, ки дар Мадинаи мунаввара фатво меод, дар ҳоле ки Пайғамбар (с) дар миёни мусулмонон дар қайди ҳаёт буд. Ӯ ду рӯз баъд аз имон овардани Абӯбақри Сиддиқ (р) Ислому пазируфтааст. Вақте Абдурраҳмон (р) аз дунё гузашт, Усмон ибни Аффон (р) намози ҷанозаашро хонд ва тағои Пайғамбар (с) Саъд ибни Абӯваққос ӯро ба хобгоҳи охираташ нақл дод.

### **Шарҳи ҳадис**

Рӯза доштани моҳи Рамазон фарз ва шабҳои онро бо ибодат гузаронидан суннат аст. Ҳар касе, ки аз рӯи имону муҳаббат ва ба умеди савоб моҳи Рамазонро рӯза дорад, Худованд гуноҳони гузаштаи ӯро мебахшад.



۳ عَنْ وَائِلَةَ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -  
﴿ أَنْزِلَتْ صُحُفٌ إِبْرَاهِيمَ أَوَّلَ لَيْلَةٍ مِنْ شَهْرِ رَمَضَانَ، وَأَنْزِلَتْ التَّوْرَةَ لَيْسَتْ مَصْتُ مِنْ  
رَمَضَانَ، وَأَنْزِلَ الْأَنْجِيلُ لِثَلَاثِ عَشْرَةَ مَصْتُ مِنْ رَمَضَانَ، وَأَنْزِلَ الزَّبُورُ لِثَمَانِ عَشْرَةَ

حَلَّتْ مِنْ رَمَضَانَ، وَأُنزِلَ الْقُرْآنُ لِأَرْبَعٍ وَعِشْرِينَ حَلَّتْ مِنْ رَمَضَانَ ۝

رواه الطبراني في الكبير (حديث حسن)

3. Аз Восила (р) ривоят аст, ки Паёмбар (с) фармудаанд: «*Саҳифаҳои Иброҳим (а) дар аввали моҳи Рамазон фуруд оварда шуд. Тавроти Мӯсо (а) шашуми моҳи Рамазон фуруд оварда шуд. Инҷили Исо (а) сенздаҳуми моҳи Рамазон фуруд оварда шуд. Забури Довуд (а) ҳаждаҳуми моҳи Рамазон фуруд оварда шуд ва Қуръон бисту чоруми Рамазон фуруд оварда шуд*».

(Ривояти Табаронӣ).

**Шарҳи ҳоли ровӣ:** Восила ибни Асқаъ ибни Каъби Лайсӣ саҳобаи машҳури Пайғамбар (с) мебошад. Восила пеш аз ғазваи Табук Исломро қабул намуда, ҳамроҳи Пайғамбар (с) дар ғазваи Табук ширкат кардааст. Ӯ аз аҳли сўффа буд ва дар фатҳи Димишқ ва Ҳимс ширкат намудааст. Сипас ба шаҳри Шом рафт ва дар замони хилофати Абдулмалик соли 83-юми ҳиҷрӣ охири саҳобае дар Димишқ буд, ки аз дунё гузашт.

### **Шарҳи ҳадис**

Тамоми китобҳои осмонӣ, аз ҷумла Қуръони карим ҳам дар моҳи Рамазон фуруд омадааст. Баракати моҳи Рамазон ҳам аз баракати Қуръони

карим мебошад. Рамазон баҳори Қуръон ва начоти мўъминон аст. Муслмонони арчманд бояд дар ин моҳи гуноҳсӯз бештар ба тиловати Қуръони карим машғул бошем.



٤) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ - ﴿أَوَّلُ شَهْرِ رَمَضَانَ رَحْمَةٌ، وَوَسْطُهُ مَغْفِرَةٌ، وَآخِرُهُ عِتْقٌ مِنَ النَّارِ﴾.

رواه ابن أبي الدنيا في فضل رمضان وابن عساکر  
(حدیث صحیح)

4. Аз Абӯхурайра (р) ривоят аст, ки Паёмбар (с) фармудаанд: *«Аввали моҳи Рамазон раҳмат, мобайни он мағфират ва охири он озод шудан аз оташи дӯзах мебошад».*

*(Ривояти Абӯдунё ва Ибни Асокир)*

**Шарҳи ҳоли ровӣ:** Шарҳи ҳоли Абӯхурайра зимни ҳадиси 1-ум зикр шудааст.

### **Шарҳи ҳадис**

Аз ҳадиси шариф бар меояд, ки моҳи Рамазон аз се қисмат иборат аст, ки ҳар давра дорои хусусиятҳои хоси худро дорад. Худованд дар аввали моҳи Рамазон раҳмат, дар миёнаи он мағфират ва дар охири он озод намудани

бандахоро зиёд менамояд. Яке аз сабабҳои наҷот ёфтани аз оташи дӯзах Рамазон аст.



٥) عَنْ ابْنِ عُمَرَ - رَضِيَ اللهُ عَنْهُ - قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - بُنِيَ الْإِسْلَامُ عَلَى خَمْسٍ: شَهَادَةٍ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللهِ، وَإِقَامِ الصَّلَاةِ، وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ، وَحَجِّ الْبَيْتِ، وَصَوْمِ رَمَضَانَ.  
متفق عليه

5. Аз Абдуллоҳ ибни Умар ибни Хаттоб (р) ривоят аст, ки Паёмбар (с) фармудаанд: *«Ислом бар панҷ чиз бунёд ёфтааст: шаҳодат додан бар ин гуна ки «нест маъбуди барҳақ, магар Аллоҳ ва Муҳаммад Пайгамбари Худост»; барпо (доштан)-и намоз; додани закот; ҳаҷқи Хонаи Худо ва рӯза доштани моҳи Рамазон».*

*(Ривояти Бухорӣ ва Муслим)*

**Шарҳи ҳоли ровӣ:** Абдуллоҳ ибни Умар ибни Хаттоби Қурашии Адави фарзанди халифаи дуюми мусулмонон ва бародари уммулмуъминин Ҳафса бинти Умар (р) мебошад. Соли 3-юми биъсати Пайгамбар (с) таваллуд шуда, дар синни 10 солагиаш ба Мадина ҳиҷрат намудааст. Соли 84-уми ҳиҷри дар синни 87 солагӣ аз дунё гузаштааст. Ҳафса уммулмуъминин аз Пайгамбар (с) ривоят

менамояд, ки дар ҳаққи ӯ гуфтааст: «Абдуллоҳ марди солеҳ аст».<sup>1</sup>

### ***Шарҳи ҳадис***

Сутуни аввали Ислом шаҳодат додан бар он аст, ки; «Нест маъбуди барҳақ, магар Аллоҳ ва Муҳаммад пайғамбари Худост». Дуюм намозро бо ихлосу муҳаббат гузоридан, сеюм закоти молро чун ба нисоб (ченаки муайяннамудаи шариат) бирасад, ҳар сол пардохтан; чаҳорум дар тамоми умр як маротиба ҳаҷчи Хонаи Худо намудан (касе, ки қудрату тавони рафтан дошта бошад) ва панҷум рӯзаи моҳи Рамазонро доштан аст.



٦ عَنْ عَائِشَةَ -رضي الله عنه- قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم-  
﴿ تَحَرَّوْا لَيْلَةَ الْقَدْرِ فِي الْوَتْرِ مِنَ الْعَشْرِ الْأَوَاخِرِ مِنْ رَمَضَانَ ﴾.

متفق عليه

6. Аз Оиша (р) ривоят аст, ки Паёмбар (с) фармудаанд: «***Шаби Қадрро дар шабҳои тоқи<sup>2</sup> даҳаи охири Рамазон қустуҷӣ намоед***».

*(Ривояти Бухорӣ ва Муслим)*

---

<sup>1</sup> Ривояти Бухорӣ.

<sup>2</sup> Шабҳои 21, 23, 25, 27, 29-и Рамазон.

**Шарҳи ҳоли ровӣ:** Уммулмўъмин Оиша бинти Абўбакри Сиддиқ (р) ҳамсари Пайғамбар (с) мебошад. Ў (р) аз чумлаи ҳофизони кулли Қуръони карим буда, аз Пайғамбар (с) зиёда аз 2210 ҳадис ривоят намудааст. Оиша (р) соли 57-уми ҳиҷрӣ дар Мадина аз дунё реҳлат кард ва Абўхурайра (р) бар ӯ намози ҷаноза гузоридааст.

### **Шарҳи ҳадис:**

Шаби Қадр дар шабҳои тоқи даҳ рӯзи охири моҳи шарифи Рамазон аст. Ҷустуҷў намудани шаби Қадр ва ба ибодат машғул шудан дар даҳ шаби охири моҳи Рамазон суннати Пайғамбар (с) аст.



(۷) عَنْ أَبِي قَتَادَةَ -رَضِيَ اللهُ عَنْهُ- قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ -صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَ  
سَلَّمَ- ثَلَاثٌ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ، وَرَمَضَانُ إِلَى رَمَضَانَ، فَهَذَا صِيَامُ الدَّهْرِ كُلِّهِ. . . .  
رواه مسلم وأبو داود والنسائي

7. Аз Абўқатода (р) ривоят аст, ки Паёмбар (с) фармудаанд: *«Рӯза доштани се рӯз аз ҳар моҳ ва рӯза доштани моҳи Рамазон то Рамазон савоби рӯзаи тамоми солро дорад».*

*(Ривояти Муслим, Абўдовуд ва Насоӣ)*

**Шарҳи ҳоли ровӣ:** Нўъмон ё Амр ибни Рибъии Ансорӣ, машҳур бо номи Ҳорис аз ҷумлаи саҳобаи Пайғамбар (с) буд.

### **Шарҳи ҳадис**

Аз ҳар моҳи ҳичрӣ 13-ум, 14-ум ва 15-уми моҳ рӯзаи нафлӣ доштан ва рӯза гирифтани моҳи Рамазон савоби яқсоларо дорад. Рӯзаи моҳи Рамазон то Рамазони оянда каффорати гуноҳони сағира мешавад.



٨ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ - ﴿ رَغِمَ أَنْفُ رَجُلٍ ذُكِرَتْ عِنْدَهُ فَلَمْ يُصَلِّ عَلَيَّ، وَرَغِمَ أَنْفُ رَجُلٍ دَخَلَ عَلَيْهِ رَمَضَانُ ثُمَّ إِسْلَخَ قَبْلَ أَنْ يَغْفِرَ لَهُ، وَرَغِمَ أَنْفُ رَجُلٍ أَدْرَكَ عِنْدَهُ أَبَوَاهُ الْكِبَرَ فَلَمْ يُدْخِلَهُ الْجَنَّةَ ﴾.

الترمذي والحاكم في المستدرک (حدیث صحیح)

8. Аз Абӯхурайра (р) ривоят аст, ки Паёмбар (с) фармудаанд: «*Зиёну ранҷ шахсерост, ки номи Ман наздаш зикр шавад ва бар Ман салавот нафиристад; зиёну нокомӣ шахсерост, ки моҳи Рамазон фаро расад ва сипарӣ шавад ва гуноҳони ӯ мағфират нашаванд; зиёну нокомӣ шахсерост, ки падару модари пираширо дар ҳаёташон дарёбаду дохили*



*бихишт нашавад».*<sup>3</sup>

*(Ривояти Тирмизӣ ва Ҳоким)*

**Шарҳи ҳоли ровӣ:** Шарҳи ҳоли Абӯхурайра (р) зимни ҳадиси 1-ум зикр шудааст.

### **Шарҳи ҳадис**

Салавот гуфтан бар Пайғамбар (с), рӯзаи моҳи Рамазонро бо ихлос доштан ва эҳтироми падару модар намудан сабаби дохил шудан ба бихишт мегардад. Пайғамбар (с) зимни ин ҳадис фармудааст: «Зиёну ранҷ дидааст, касе, ки номи Муҳаммад (с) дар маҷлисе гуфта шавад ва ба ӯ салавот нафиристад. Зиёну хасорат дидааст, касе, ки моҳи Рамазонро хуб ва бо тоату ибодат нагузаронад ва фурсати ба бихишт даромаданро аз даст диҳад. Зиёну хасорат дидааст, касе, ки падару модар ё яке аз онҳоро дар ҳаёт дарёфтаву дуои онҳоро нагирифта, дохили бихишт нашудааст. Ин фурсатҳои хеле хубу муносиб барои ба даст овардани ризои Парвардигор аст.



---

<sup>3</sup> Яъне, қадри ин се неъматро надонист, дар ҳоле ки инҳо фурсату сабаби аз гуноҳ пок шудан ва ворид шудани Бихишт мебошанд.

٩ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - قَالَ لَمَّا حَضَرَ رَمَضَانَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - ﴿ قَدْ جَاءَكُمْ رَمَضَانُ شَهْرٌ مُبَارَكٌ افْتَرَضَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ صِيَامَهُ تَفْتَحُ فِيهِ أَبْوَابُ الْجَنَّةِ وَيُغْلَقُ فِيهِ أَبْوَابُ الْجَحِيمِ وَتُغْلَقُ فِيهِ الشَّيَاطِينُ فِيهِ لَيْلَةٌ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ مَنْ حَرَمَ خَيْرَهَا فَقَدْ حَرَمَ ﴾.

رواه أحمد في مسنده والبيهقي في شعب الإيمان (حديث حسن)

9. Az Abūxurayra (p) rivojant ast, ki ҳар гоҳ моҳи Рамазон фаро мерасид, Паёмбар (с) мефармуд: «*Ба дурустие, ки моҳи шарифи Рамазон бар шумо омад ва (он) моҳи муборак аст. Рӯза доштани ин моҳро Худованд бар шумо фарз гардондааст. Дар ин моҳ дарҳои ҷаннат кушода ва дарҳои дӯзах баста шуда, шайтонҳо бо занҷир баста мешаванд. Дар ин моҳ шабест, ки аз ҳазор шаб беҳтар аст. Шахсе, ки аз хайри он маҳрум мешавад, ба таҳқиқ маҳрум шудааст.*

(Ривояти Аҳмад ва Байҳақӣ)

**Шарҳи ҳоли ровӣ:** Шарҳи ҳоли Абӯхурайра (p) зимни ҳадиси якум зикр шудааст.

### **Шарҳи ҳадис**

Донишмандон ва уламо бояд аз омадани моҳи шарифи Рамазон мардумро ёдрас шаванд ва ташвиқу тарғиб ба амали хайр кунанд. Дар моҳи Рамазон шайтонҳо баста мешаванд ва мардум аз васвасаи онҳо

эмин мемонанд, то фурсати хубе барои ибодат пайдо шавад ва ин як раҳмати Худованд барои бандагон аст. Касе, ки аз хайру некиҳои Рамазон, бахусус шаби Қадр маҳрум шавад, пас, хайри зиёдеро аз даст додаву зиён дидааст.



١٠) عَنْ بِلَالِ بْنِ الْحَرْثِ الْمَزْنِيِّ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - ﴿رَمَضَانُ بِالْمَدِينَةِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ رَمَضَانَ فِيمَا سِوَاهَا مِنَ الْبِلْدَانِ، وَجُمُعَةٌ بِالْمَدِينَةِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ جُمُعَةٍ فِيمَا سِوَاهَا مِنَ الْبِلْدَانِ﴾.  
رواه الطبراني في الكبير والضياء (حديث صحيح)

10. Az Bilol ibni Ҳарс ал-Мазанӣ (р) ривоят аст, ки Паёмбар (с) фармудаанд: «*Рӯза доштани моҳи Рамазон дар Мадинаи мунаввара беҳтар аз ҳазор рӯза доштани Рамазон дар ғайри он аст. Як ҷумъа дар Мадинаи мунаввара беҳтар аз ҳазор ҷумъа дар дигар шаҳрҳост*».

(Ривояти Табаронӣ ва Зиёи Мақдиси)

**Шарҳи ҳоли ровӣ:** Билал ибни Ҳарс ибни Асам ибни Саъиди Маданӣ саҳобаи Пайғамбар (с) мебошад ва дар фатҳи Макка ширкат намудааст. Ӯ барои даъват ба Ислому аз Мадина ба Басра рафта, он ҷо сукунат намудааст ва соли 60-уми ҳиҷрӣ дар синни 80-солагӣ аз дунё гузаштааст.

### **Шарҳи ҳадис**

Дар шариати Ислом ҳар як амали нек даҳ савоб дошта, дар моҳи Рамазон савоби амалҳо бештар мешавад ва анҷоми амали нек мисли рӯза доштан дар Мадина ҳазор савоб дорад. Инчунин, адои намози ҷумъа дар масҷиди Набавӣ нисбат ба дигар масҷидҳо, ғайр аз Масҷиду-л-ҳароми Макка, ҳазор савоб дорад.



(۱۱) عَنْ ابْنِ عَمْرٍو - رَضِيَ اللهُ عَنْهُ - قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ - ﴿إِنَّ لِلصَّائِمِ عِنْدَ فِطْرِهِ لَدَعْوَةً مَا تُرَدُّ﴾.  
رواه ابن ماجة والحاكم في المستدرک (حدیث صحیح)

**11.** Аз Абдуллоҳ ибни Амр (р) ривоят аст, ки Паёмбар (с) фармудаанд: «*Барои рӯзадор ҳангоми ифтор кардан дуоест, ки рад намешавад.*

(Ривояти Ибни Моҷа ва Ҳоқим)

**Шарҳи ҳоли ровӣ:** Абдуллоҳ ибни Амр ибни Ос ибни Воили Қурашии Саҳмӣ саҳобаи Пайғамбар (с) аст. Абдуллоҳ яке аз саҳобае мебошад, ки ҳадисҳои зиёде аз Пайғамбар (с) ривоят намудааст. Ӯ соли 65-уми ҳиҷрӣ дар синни 72-солагӣ дар шаҳри Шом ва ба ривояте дар Макка аз олам гузаштааст.

## Шарҳи ҳадис

Барои иҷобати дуо вақтҳову лаҳзаҳоест, ки агар инсон дар он фурсатҳо бо ихлос дуо намояд, дуояш мустаҷоб мешавад. Аз ҷумла, рӯзи Арафа, рӯзи ҷумъа, сеяки шаб, вақти боридани борон, вақти ифтор ва байни азону қомат аз лаҳзаҳое ба шумор мераванд, ки дар онҳо дуои мухлисона пазиро мешавад. Аз ин рӯ, рӯзадор агар ҳангоми ифтор намудан бо ихлосу муҳаббат дуо намояд, дуояш мустаҷоб мешавад.



۱۲) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - (الصلوات الخمس، والجمعة إلى الجمعة، ورمضان إلى رمضان: مكفّرات لما بينهنّ، إذا اجتنبت الكبائر).

أحمد في مسنده وصحيح مسلم والترمذي

12. Аз Абӯхурайра (р) ривоят аст, ки Паёмбар (с) фармудаанд: «Намозҳои панҷвақта, аз ҷумъа то ҷумъа, аз Рамазон то Рамазон сабаби омурзиши гуноҳони байни инҳост, агар (мусулмон) аз гуноҳони кабира дурӣ ҷӯяд».

(Ривояти Аҳмад, Муслим ва Тирмизӣ)

**Шарҳи ҳоли ровӣ:** Шарҳи ҳоли Абӯхурайра (р) зимни ҳадиси 1-ум зикр шудааст.

### **Шарҳи ҳадис**

Намозҳои фарзии панҷвақта, намози ҷумъа то ҷумъаи оянда ва рӯзаи моҳи Рамазон то Рамазони оянда маҳвкунандаи гуноҳони сағира мебошанд, модоме, ки бандаи мӯъмин аз гуноҳони кабира дурӣ ҷуста бошад. Чи тавре ки дар ҳадисҳои набавӣ зикр шудааст, амалҳои нек пӯшонанда ва сабаби мағфирати амалҳои бад аст.



۱۳ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ ﴿ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - إِذَا دَخَلَ الْعَشْرُ شَدَّ مِئْزَرَهُ، وَأَحْيَا لَيْلَهُ، وَأَيَقَطَّ أَهْلَهُ ﴾.

متفق عليه

**13.** *Аз Оиша (р) ривоят аст, ки фармудаанд: «Чун даҳаи охири моҳи Рамазон меомад, **Пайгамбар (с) барои ибодат талоши зиёд мекард, шабҳояшро (бо ибодат) мегузaronид ва аҳли хонадонашро (барои ибодат) бедор менамуд**».*

*(Ривояти Бухорӣ)*

**Шарҳи ҳоли уммулмӯъминин:** Оиша (р) зимни ҳадиси 6-ум зикр шудааст.

### **Шарҳи ҳадис**

Чун даҳаи охири моҳи Рамазон фаро мерасид,

Пайғамбар (с) барои бештар тоату ибодат намудан аз ҳамсаронаш дурӣ ҷуста, дар масҷид эътикоф менишаст. Пайғамбар (с) шабҳои охири моҳи Рамазонро бо ибодат гузаронида, шабзиндадорӣ мекард. Ҳамчунин тамоми аҳли хонадонашро барои бисёр ибодат намудан шабҳои даҳаи охири Рамазон бедор менамуд. Модоме, ки хонадони поки Пайғамбар (с) шабҳои даҳаи охири моҳи Рамазонро бо ибодат гузаронида, бедорхобӣ мекарданд, пас, имрӯз мо низ дар пайравӣ ба онҳо ба тоату ибодат хосатан дар моҳи мубораки Рамазон ниёзи бештар дорем. Имрӯз падару модарон ва сарпарастонро зарурате пеш омадааст, ки аҳли хонадонашонро чун Пайғамбарамон Муҳаммад (с) дар рӯҳияи зуҳду тақво ва худопарастӣ тарбия намоянд. Оё нафаре аз мо чун Пайғамбар (с) дар шабҳои даҳаи охири моҳи Рамазон аҳли хонадонашонро барои тоату ибодати Парвардигори Пок бедор намудааст? Агар оре, пас, Худоро шукр. Агар не, пас, пайравӣ аз Пайғамбар (с) бояд намуд.



١٤ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ  
 سلم - ﴿... فَإِنَّ عُمْرَةَ فِي رَمَضَانَ تَعْدِلُ حَجَّةً﴾.

متفق عليه

14. Аз Абдуллоҳ ибни Аббос (р) ривоят аст, ки Паёмбар (с) фармудаанд: «*Умра намудан дар моҳи Рамазон савоби ҳаҷро дорад*».

(Ривояти Бухорӣ ва Муслим)

**Шарҳи ҳоли ровӣ:** Абдуллоҳ ибни Аббос (р) писарамӯи Пайғамбар (с) буда, мулаққаб ба Ҳибри уммат мебошад. Ибни Аббос (р) чанд рӯз пеш аз баромадани Пайғамбар (с) ва Бани Ҳошим аз муҳосираи мушрикони дар Шиъби Абӯтолиб, ки баробар ба соли 10-уми биъсат мебошад, ба дунё омадааст. Рӯзе, ки Пайғамбар (с) аз дунё реҳлат намуд, Абдуллоҳ ибни Аббос (р) ҳамагӣ сенздаҳ сол дошт. Пайғамбар (с) дар ҳаққи ӯ дуои хайри зиёде намудааст: «Худоё, ўро донишманди дин ва донандаи таъвил бинамо. Худоё, ўро донандаи тафсири Қуръон ва ҳикмат бинамо». Абдуллоҳ ибни Аббос (р) аз Пайғамбар (с) зиёда аз 1660 ҳадис ривоят кардааст. Бухорию Муслим 95 ҳадис, Бухорӣ ба танҳоӣ 28 ҳадис ва Муслим 49 ҳадис ривоят намудаанд. Абдуллоҳ дар охири ҳаёташ нобино шуд. Ў дар шаҳри Тоиф соли 68 ҳиҷрӣ дар синни 71 солагӣ аз дунё гузашт ва дар он ҷо ба хок супорида шуд.



### **Шарҳи ҳадис**

Адои умра суннати Пайғамбар (с) мебошад. Умра иборат аз эҳром, тавофи Каъба, саъй байни Сафову Марва ва тарошидани мӯи сар мебошад. Адои умра то адои умраи дигар пӯшонандаи гуноҳони сағира мегардад. Аммо агар адои умра дар моҳи мубораки Рамазон бошад, савобаш бештар ва баробар ба савоби ҳаҷ аст, агарчанде бо анҷом додани умра ҳаҷчи фарзӣ соқит намешавад.



١٥ عَنْ أَنَسٍ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - ﴿ إِذَا كَانَ مُقِيمًا إِعْتَكَفَ الْعَشْرَ الْأَوَّخِرَ مِنْ رَمَضَانَ، وَإِذَا سَافَرَ إِعْتَكَفَ مِنَ الْعَامِ الْمُقْبِلِ عَشْرِينَ ﴾.

رواه أحمد في مسنده (حديث صحيح)

**15.** *Аз Анас (р) ривоят аст, ки: «Агар Пайғамбар (с) муқим мебуд, даҳ рӯзи охири Рамазонро эътикоф менишаст ва агар мусофир мебуд, соли оянда бист рӯзи охири Рамазонро эътикоф менишаст».*

*(Ривояти Аҳмад)*

**Шарҳи ҳоли ровӣ:** Анас ибни Молик бо лақаби Абӯҳамзаи Ансорӣ машҳур аст. Вақте Пайғамбар (с) ба Мадинаи мунаввара омад, Анас ҳамагӣ 10 сол дошт. Модари Анас Умми Сулайм ўро ба назди

Пайғамбар (с) оварда, хоҳиш намуд, то Анас дар хидматаш бошад. Анас муддати 10 сол то реҳлати Пайғамбар (с) дар хидматаш буд ва аз Ӯ (с) илму дониш ва ахлоқи накӯ омӯхт. Рӯзе модари Анас аз Пайғамбар (с) хоҳиш намуд, ки дар ҳаққи ӯ дуо кунад. Пайғамбар (с) дар ҳаққи ӯ чунин дуо намуд: «Худоё, молу фарзанди зиёде барояш насиб гардон ва дар он чӣ ба ӯ додай баракат бидеҳ».<sup>4</sup> Анас мегӯяд: «Маҳз баракати ин дуои Пайғамбар (с) буд, ки соҳиби 90 фарзанду набера шудам». Донишмандон гуфтаанд, ки Анас аз 100 сол бештар умр дидааст. Ба гуфтаи муаррихон ӯ соли 93 ҳиҷрӣ дар масофаи якуним фарсах берун аз шаҳри Басра аз дунё гузаштааст. Анас аз ҷумлаи саҳобагони ҳафтгонаест, ки аз Пайғамбари Худо (с) ҳадиси зиёде ривоят намудаанд. Чунончи ӯ 2286 ҳадис ривоят кардааст. Аз ҷумла, Бухорӣ ва Муслим аз ӯ 186 ҳадис, Бухорӣ дар танҳой 82 ҳадис ва Муслим дар танҳой 71 ҳадис ривоят намудаанд.

### *Шарҳи ҳадис*

Пайғамбар (с) дар моҳи мубораки Рамазон дар масҷид эътикоф менишаст. Маънои эътикоф ин аст, ки шахси рӯзадор дар масҷиди ҷамоат машғули тоату ибодат шуда, ба дигар корҳо машғул намешавад.

---

<sup>4</sup> Ривояти Бухорӣ ва Муслим.

Эътикоф нишастан дар моҳи Рамазон тибқи мазҳаби ҳанафӣ суннати муаккадаи кифоят аст. Агар дар масҷиди ҷомеъ касе эътикоф нанишинад, аҳли маҳалла гунаҳгор мешаванд. Ҳикмати эътикоф нишастан дар он аст, ки шахси рӯзадор аз хайру савоби зиёди моҳи Рамазон, баҳусус даҳ рӯзи охири он бархӯрдор мешавад. Ба ин хотир агар Пайғамбар (с) ба сабаби сафар соле эътикоф наменишаст, соли оянда бист рӯз эътикоф менишаст ва ин далели суннати муаккада будани он аст. Дар шарҳи Қудурӣ зикр шудааст, ки Шайхи Азҳарӣ гуфтааст: «Аҷаб бар мардуме, ки эътикоф наменишинанд ва ҳол он, ки Пайғамбар (с) онро тарк намекард».



١٦) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ  
سَلَّمَ - ﴿ مَنْ صَامَ رَمَضَانَ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ ﴾.  
متفق عليه

16. Аз Абӯхурайра (р) ривоят аст, ки Паёмбар (с) фармудаанд: «**Шахсе моҳи Рамазонро аз рӯи имон ва умеди савоб рӯза дорад, гуноҳҳои гузаштааш бахшида мешаванд**».

(Ривояти Бухорӣ ва Муслим)

**Шарҳи ҳоли ровӣ:** Шарҳи ҳоли Абӯхурайра (р) зимни ҳадиси 1-ум зикр шудааст.

### **Шарҳи ҳадис**

Ҳар шахсе, ки моҳи Рамазонро бо имони комил ва умеди савобу мағфирати Парвардигор рӯза дорад, Худованди меҳрубон гуноҳҳои сағираи гузаштаи ӯро мебахшад. Албатта, ин як раҳмати Парвардигор ба бандагонаш аст, ки бо роҳу амалҳои гуногун гуноҳҳои бандагонашро Парвардигор мағфират менамояд. Ба ин хотир, мусулмон бояд рӯзаи моҳи Рамазонро ҳамчун ибодати бадани маҳз ва аз рӯи имону ихлос анҷом диҳад, на ба хотири як навъ парҳезу варзиши бадан ва ғайра.



(۱۷) عَنْ أَبِي أَيُّوبَ الْأَنْصَارِيِّ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - ﴿ مَنْ صَامَ رَمَضَانَ ثُمَّ أَتْبَعَهُ سِتًّا مِنْ شَوَالٍ كَانَ كَصِيَامِ الدَّهْرِ ﴾.  
رواه مسلم

17. Az Абӯяуб (р) ривоят аст, ки Паёмбар (с) фармудаанд: «**Шахсе моҳи Рамазонро рӯза дорад ва сипас шаш рӯз аз моҳи Шаввол баъди он рӯза гирад, монанди савоби яксола рӯзаро ба даст меорад**».

(Ривояти Муслим)

**Шарҳи ҳоли ровӣ:** Холид ибни Зайд ибни Кулайб аз қабилаи Бани Начҷор буда, машҳур ба Абӯаюби Ансорӣ мебошад. Пайғамбар (с) дар нахустин марҳилаи қудумаш ба Мадинаи мунаввара ба хонаи Абӯаюб (р) ворид шуд ва чанд муддат онҷо сукунат кард. Абӯаюб (р) дар фатҳи Қустантания ширкат намуд ва дар синни 80 солагӣ дар ин фатҳ аз дунё гузашт.

### **Шарҳи ҳадис**

Ҳар шахси мусулмоне, ки моҳи Рамазонро бо ихлос рӯза бигирад ва сипас шаш рӯзи моҳи Шавволро низ рӯза дорад, савоби яксола рӯза доштанро мегирад, зеро дар шариати Ислоҳ ҳар як амал ҳадди ақал даҳ савоб дорад. Пас, як моҳи Рамазон савоби даҳ моҳро дорад ва савоби шаш рӯзи рӯзаи моҳи Шаввол шаст рӯз аст ва бо ҳамин дувоздаҳ моҳ комил мешавад. Рӯзаи моҳи Шавволро инсон метавонад шаш рӯз пайдарпай гирад ё як рӯз рӯза дорад ва як рӯз ифтор намояд, ё рӯзҳои душанбе ва панҷшанбеи онро рӯза гирад.



١٨ عَنْ أَبِي بَكْرَةَ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ  
سَلَّمَ - ﴿شَهْرَانِ لَا يَنْقُضَانِ، شَهْرًا عِيدٍ: رَمَضَانُ، وَذُو الْحِجَّةِ﴾.

متفق عليه

18. Аз Абӯбакра (р) ривоят аст, ки Паёмбар (с) фармудаанд: «Савоби ду моҳи ид кам намешаванд: моҳи Рамазон ва Зулҳиҷча».<sup>5</sup>

(Ривояти Бухорӣ ва Муслим)

**Шарҳи ҳоли ровӣ:** Абӯабдурраҳмон Абӯбакраи Сақафӣ яке аз саҳобагони Пайғамбар (с) мебошад.

### **Шарҳи ҳадис**

Савоби ду моҳе, ки дар он ид аст, яъне, моҳи Рамазон ва Зулҳиҷча кам намешавад, агарчанде 29 рӯзӣ бошанд ҳам. Бинобар моҳи қамарӣ будани моҳи Рамазон гоҳе 30 рӯз ва гоҳе 29 рӯз меояд. Агар соле Рамазон 29 рӯз бошад, савобаш кам намешавад ва шахсони рӯзадор савоби як моҳи комилро мегиранд ва ин худ аз раҳмату фазли Худованди меҳрубон аст.



﴿ ١٩ عَنْ عَلِيٍّ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - ﴿ صَوْمُ شَهْرِ الصَّبْرِ، وَثَلَاثَةَ أَيَّامٍ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ، يُذْهِبَنَّ وَحَرَ الصَّدْرِ. ﴾  
البيزار، الطبراني في الكبير. (حديث صحيح)

---

<sup>5</sup> Яъне, агарчанде моҳи Рамазон гоҳе 29 рӯз бошад ҳам, савобаш кам намешавад.

19. Аз Алӣ (р) ривоят аст, ки Паёмбар (с) фармудаанд: «*Рӯзаи моҳи сабр (Рамазон) ва аз ҳар моҳ се рӯз рӯза гирифтани кинаи дилро дур мекунад*».  
(*Ривояти Баззор ва Табаронӣ*)

**Шарҳи ҳоли ровӣ:** Алӣ ибни Абӯтолиб (р) писарамӯ ва домоди Пайғамбар (с) мебошад. Алӣ (р) халифаи чоруми мусулмонон аст. Ӯ даҳ сол пеш аз биъсати Пайғамбар (с) ба дунё омадааст ва бинобар камбизоатии падараш-Абӯтолиб, ўро Пайғамбар (с) дар хонаи худ зери тарбия ва нигоҳбини хеш ба воя расонд. Алӣ (р) дар тамоми ғазваҳо, ба чуз аз ғазваи Табук бо машварати Пағамбар (с) ширкат намудааст. Ҳазрати Алӣ (р) дар соли 40 –уми ҳиҷрӣ аз ҷониби Ибни Мулҷами хаворичӣ ҳангоми намозхонӣ ба шаҳодат расонида мешавад.

### ***Шарҳи ҳадис***

Пайғамбар (с) моҳи Рамазонро моҳи сабр номидааст, зеро инсон дар ин моҳ аз субҳи содиқ то ғуруби офтоб на танҳо аз хӯрдану ошомидан ва ҷимоъи худдорӣ менамояд, балки аз ғайбату тўҳмат, дурўғу бўхтон ва суханони фаҳшу беҳуда низ худдорӣ мекунад ва барои ин ҳама инсон ниёз ба сабр дорад. Ба ин хотир, рӯзаи моҳи Рамазон ва аз ҳар моҳи ҳиҷрӣ- қамарӣ се рӯз, ба вижа 13-ум, 14-ум ва

15-уми ҳар моҳи қамариро рӯза доштан решаи кинаро аз байн мебарад.



(۲۰) عَنْ ثَوْبَانَ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -  
﴿صِيَامُ شَهْرِ رَمَضَانَ بِعَشْرَةِ أَشْهُرٍ، وَصِيَامُ سِتَّةِ أَيَّامٍ بَعْدَهُ بِشَهْرَيْنِ، فَذَلِكَ صِيَامُ السَّنَةِ﴾

أحمد والنسائي وابن حبان في صحيحه (حديث صحيح)

20. Az Savbon (p) rivojast ast, ki Paёмбар (c) farmudaand: «*Rўzai moҳi Ramazon savobi daҳ moҳro doraд va rўzai shah rўzi baъди он savobi ду moҳro doraд va ин (bayaқоягӣ) savobi rўzai sol ast*».

(*Rivojati Aҳмад, Nasoi, Ibni Ҳиббон*)

**Шарҳи ҳоли ровӣ:** Savbon (p) mavloi Pайғамбар (c) va az arabҳои хумаирӣ мебошад. Pайғамбар (c) ўро харида va az ғулумӣ озод намуда буд. Savbon ҳамеша дар хузуру хидмати Pайғамбар (c) буд. Баъди вафоти Paёмбар (c) Savbon (p) нахуст ба Ramla va baъдтар ба Ҳимс рафта, дар он чо иқомат намуд va соли 54-уми ҳичрӣ аз дунё гузашт. Pайғамбар (c) дар ҳаққи ў дуои хайр менамуд.

**Шарҳи ҳадис**



Рӯзаи моҳи Рамазон савоби даҳ моҳро дорад, зеро дар шариати Ислом барои амалҳои нек ҳадди ақал як ба даҳ савоб дода мешавад. Ҳамчунин, шаш рӯз аз моҳи Шаввол рӯза доштан, ҳадди ақал савоби шаст рӯзро дорад. Аз ин рӯ, инсон, ки моҳи Рамазонро бо ихлос рӯза медораду баъд аз он шаш рӯзи моҳи Шавволро рӯза мегирад, бо изни Худо савоби яксоларо ноил мешавад.



(۲۱) عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - كَانَ إِذَا أَفْطَرَ قَالَ ﴿اللَّهُمَّ لَكَ صُومْتُ وَعَلَى رِزْقِكَ أَفْطَرْتُ فَتَقَبَّلْ مِنِّي إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ﴾.

رواه طبراني

**21.** Аз Абдуллоҳ ибни Аббос (р) ривоят аст, ки Паёмбар (с) вақте ифтор мекард, чунин мегуфт: *«Парвардигоро, барои Ту рӯза гирифтаам ва аз ризқи додаат, ифтор намудам ва аз Ман онро қабул намо, ба дурустӣ ки Ту шунаво ва доноӣ».*

(Ривояти Табаронӣ)

**Шарҳи ҳоли ровӣ:** Шарҳи ҳоли Абдуллоҳ ибни Аббос (р) зимни ҳадиси 14-ум зикр шудааст.

### **Шарҳи ҳадис**

Ҳангоми ифтор кардан дуо намудан суннат аст. Чунончи Пайғамбар (с) ҳангоми ифтор дуо намуда, мегуфт: «*Парвардигоро, барои Ту рӯза гирифтам ва аз ризқи додаат ифтор намудам ва аз ман онро қабул намо, ба дурусти ки Ту шунавою доноӣ*».<sup>6</sup>

Чойгоҳи ният аслан қалб аст, аммо ҳикмати ба забон зикр намудан барои ҷамъи фикру андеша бисёр мувофиқ мебошад.



﴿عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -  
﴿تَسَحَّرُوا فَإِنَّ فِي السُّحُورِ بَرَكَةً﴾﴾.

متفق عليه

**22.** Аз Анас (р) ривоят аст, ки Паёмбар (с) фармудаанд: «*Саҳархӯрӣ бикунед (пеш аз субҳ дар Рамазон), зеро дар он баракат аст*».

*(Ривояти Бухорӣ ва Муслим)*

**Шарҳи ҳоли ровӣ:** Шарҳи ҳоли Анас (р) зимни ҳадиси 15-ум зикр шудааст.

### **Шарҳи ҳадис**

Пеш аз дамидани субҳ дар моҳи Рамазон

---

<sup>6</sup> Ривояти Абӯдовуд.

саҳархӯрӣ намудан суннат аст. Пайғамбар (с) саҳархӯрии моҳи Рамазонро ташвиқ намуда, онро баракат гуфтааст, зеро инсон бо тановул дар саҳар нерӯи наво барои ибодат гирифта, аз таъсири гуруснагӣ барои асабӣ шудан эмин мемонад. Ҳамчунин рӯзадор дар вақти саҳархӯрӣ намудан ба зикру ёди Худо машғул шуда, баракати зиёдро ба даст меорад. Ё ба таоми саҳархӯриаш нафарони муҳтоҷро шарик гардонида, савоби зиёд ба даст меорад. Пайравӣ аз суннати Пайғамбар (с) савобу баракат дорад ва аз ҷумлаи суннатҳо пеш аз субҳ хӯрдани хӯроки саҳарӣ аст.



﴿٢٣﴾ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - «إِنَّ فِي الْحِجَّةِ بَابًا يُقَالُ لَهُ "الرِّيَانُ" يَدْخُلُ مِنْهُ الصَّائِمُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، لَا يَدْخُلُ مِنْهُ أَحَدٌ غَيْرُهُمْ. يُقَالُ: أَيْنَ الصَّائِمُونَ؟ فَيَقُومُونَ فَيَدْخُلُونَ مِنْهُ، فَإِذَا دَخَلُوا أَغْلِقَ فَلَمْ يَدْخُلْ مِنْهُ أَحَدٌ».

متفق عليه

**23.** *Аз Саҳл ибни Саъд (р) ривоят аст, ки Паёмбар (с) фармудаанд: «Дар ҷаннат дарест, ки он Райён ном дорад ва рӯзи қиёмат аз он танҳо рӯзадорон дохил мешаванд. Он рӯз гуфта мешавад: «Рӯзадорон дар кучоянд»? Пас, рӯзадорон бармехезанд ва аз он*

*дар дохили биҳишт мешаванд. Чун рӯзадорон аз он дар дохил шаванд, он дар баста мешавад ва дигар ҳеҷ кас аз он дохил намешавад».*

*( Ривояти Бухорӣ ва Муслим)*

**Шарҳи ҳоли ровӣ:** Саҳл ибни Саъд ибни Молик ибни Холиди Ансории Соидӣ аз саҳобাগони машҳур мебошд. Номаш Ҳузн, яъне, ғам буд, сипас ўро Пайғамбар (с) Саҳл номид. Ў охириин саҳобае дар Мадина буд, ки соли 91-уми ҳиҷрӣ дар синни 100 солагӣ аз дунё гузаштааст.

### **Шарҳи ҳадис**

Ҷаннат дорои дарҳост ва ин аз раҳмату меҳрубони Худованд ба аҳли биҳишт дарак медиҳад. Яке аз ин дарҳои ҷаннат Райён ном дорад, ки аз он фақат рӯзадорони моҳи шарифи Рамазон дохил мешаванд. Албатта, хос намудани дари Райён барои рӯзадорони моҳи Рамазон эҳтиром ва қадрдони Парвардигори баландмартаба барои мўъминон аст. Рӯзи қиёмат мунодие фарёд мекунад: «Кучоянд рӯзадорони моҳи Рамазон»? Сипас рӯзадорони моҳи шарифи Рамазон аз байни мардум хеста, аз он дар дохил мешаванд, ки ин як шарафу эҳтироми вижае аз ҷониби Худованд барои онҳост. Баъд аз дохил шудани рӯзадорони моҳи Рамазон он дар баста мешавад ва дигар ҳеҷ кас аз он ба биҳишт

дохил намешавад. Дари зикршуда махсуси рӯзадорони моҳи Рамазон мебошад.



(۲۴) عَنْ أَنَسٍ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - قَالَ ﴿ كَانَ النَّبِيُّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - إِذَا أَفْطَرَ عِنْدَ أَهْلِ بَيْتٍ قَالَ: أَفْطَرَ عِنْدَكُمْ الصَّائِمُونَ، وَأَكَلَ طَعَامَكُمْ الْأَبْرَارُ، وَتَنَزَّلَتْ عَلَيْكُمْ الْمَلَائِكَةُ ﴾.

رواه أحمد في مسنده والبيهقي في السنن (حديث حسن)

24. Az Anas (p) rивоят аст, ки вақте Пайғамбар (с) назди хонадоне дар меҳмонӣ ифтор менамуд, чунин мегуфт: «*Рӯзадорон наздатон ифтор намуданд, таоматонро нақўкорон тановул намуданд ва фариштагон бар шумо фуруд омаданд*».

(Ривояти Аҳмад ва Байҳақӣ)

**Шарҳи ҳоли ровӣ:** Шарҳи ҳоли Анас ибни Молик (p) зимни ҳадиси 15-ум зикр шудааст.

### **Шарҳи ҳадис**

Пайғамбар (с) дар ҳаққи ифтордиҳандагон дуои хайр мекард ва онҳоро ёдрас менамуд, ки рӯзадорон таоми шуморо тановул намоянд, зеро онҳо мардумони нақўкоранд. Бинобар сабаби ба рӯзадорон ифтор доданатон фариштаҳои раҳмати Худованд фуруд омаданд ва ин ҳама савобро ноил

гаштед. Пайғамбар (с) тавассути ин ҳадис мўъминонро барои ифтор додани рӯзадорон ва касби савоби он ташвиқу тарғиб намудааст. Ҳамчунин, ин ҳадиси набавӣ баёнгари он аст, ки Ҳангоми ифтор намудани рӯзадорон фариштаҳои илоҳӣ назил мешаванд ва дуои хайр дар ҳақиқи ифтордиҳандагону рӯзадорон менамоянд.



٢٥) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - قَالَ اللَّهُ تَعَالَى ﴿كُلَّ عَمَلِ ابْنِ آدَمَ لَهُ، إِلَّا الصِّيَامَ فَإِنَّهُ لِي وَأَنَا أَجْزِي بِهِ، وَالصِّيَامُ جَنَّةٌ، وَإِذَا كَانَ يَوْمُ صَوْمِ أَحَدِكُمْ فَلَا يَزِفُّهُ، وَلَا يَصْحَبُ، وَإِنْ سَابَهُ أَحَدٌ أَوْ قَاتَلَهُ فَلْيَقُلْ: "إِنِّي أَمْرٌ صَائِمٌ". وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ لَخُلُوفٌ فَمِ الصَّائِمِ أَطْيَبُ عِنْدَ اللَّهِ مِنْ رِيحِ الْمَسْكِ. وَلِلصَّائِمِ فَرْحَتَانِ يَفْرَحُهُمَا: إِذَا أَفْطَرَ فَرِحَ بِفِطْرِهِ، وَإِذَا لَقِيَ رَبَّهُ فَرِحَ بِصَوْمِهِ﴾.

متفق عليه

25. Az Abūxurayra (p) rivojast, ki Paёмбар (с) фармудаанд: «Худованд фармудааст: Тамоми амали фарзанди Одам (одамизода) барои ӯст, магар рӯза, зеро рӯза барои Ман аст ва Ман подоши онро ба ӯ медиҳам. Рӯза монанди синар аст, пас, агар нафаре аз шумо рӯзадор бошад, сухани ношоиста нагӯяд ва ҷанҷол накунад. Агар касе ӯро дашном диҳад, ё ба ӯ зӯрварӣ кунад, пас, бигӯяд: Ман шахси рӯзадорам.

*Қасам ба Зоте, ки ҷони Муҳаммад ба яди Ёст, бӯйи даҳони рӯздор назди Худованд хушбӯйтар аз бӯйи мушк аст. Барои рӯзадорон ду хурсандист, ки бо онҳо хушнуд мегардад: Вақте ифтор менамояд, барои ифтор хурсанд мешавад ва вақте рӯзи қиёмат Парвардигораширо дучор мешавад, хушнуд мегардад».*

*(Ривояти Бухорӣ ва Муслим)*

**Шарҳи ҳоли ровӣ:** Шарҳи ҳоли Абӯхурайра (р) зимни ҳадиси 1-ум зикр шудааст.

### **Шарҳи ҳадис**

Тамоми амали инсон ба фоидаи ёст ва савобашро аз Худованд ноил мешавад. Аммо дар ин ҳадис Худованд рӯзаро барои он ба Худ нисбат додааст, ки инсон ҳангоми рӯза гирифтани риёву худнамоӣ карда наметавонад, зеро рӯза доштан сирре байни банда ва Худованд аст. Ба ин хотир Худованд гуфтааст: «Рӯза барои Ман аст», яъне, ҳеҷ кас дар он риё карда наметавонад. Бинобар ин, Пайғамбар (с) шахси рӯздорро аз суханони фаҳш гуфтан ва анҷоми амалҳои бад наҳӣ мекунад. Рӯза сабаби дурии мусулмон аз дӯзах мешавад. Рӯздор бояд кӯшиш намояд, то бо касе ҷангу ҷидол накунад ва агар касе ёро дашном ё сухани носазо гӯяд, бояд дар ҷавоб гӯяд: «Ман рӯздорам».

Бӯйи даҳони рӯздор дар назди Худованд аз

мушк беҳтар аст, яъне, савоби зиёд дорад ва Худованд аз ӯ хушнуд мешавад. Рӯзадор ду хурсандии бузург дорад: а) вақте як рӯзи комил рӯза мегирад, ҳангоми ифтор намудан аз анҷоми ин ибодат хурсанд мегардад; б) вақте бо Худованд мулоқот намуда, савоби рӯзаро аз Худованд мегирад, боз хурсанд мешавад.



٢٦) عَنْ أَبِي أَمَامَةَ—رضي الله عنه- قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ—صلى الله عليه و سلم- ﴿ الصِّيَامُ جُنَّةٌ، وَهُوَ حُصْنٌ مِنْ حُصُونِ الْمُؤْمِنِ، وَكُلُّ عَيْلٍ لِصَاحِبِهِ إِلَّا الصِّيَامَ، يَقُولُ اللَّهُ: الصِّيَامُ لِي، وَأَنَا أَجْزِي بِهِ ﴾.

رواه الطبراني في الكبير (حديث صحيح)

26. Az Абӯумома (p) ривоят аст, ки Паёмбар (с) фармудаанд: *«Рӯза сипар (аз оташи дӯзах) ва паноҳгоҳе аз паноҳгоҳҳои мӯъмин аст. Тамоми амал барои соҳибиаш мебошад, ба ҷуз рӯза. Худованд мефармояд: «Рӯза барои Ман аст ва Ман подоши онро медиҳам».*

(Ривояти Табаронӣ)

**Шарҳи ҳоли ровӣ:** Судай ибни Аҷлон ибни Ҳорис Абӯумомаи Боҳулӣ машҳур бо Абӯумома аз Пайғамбар (с), аз Умар, Усмон, Алӣ, Абӯубайда,



Муъоз, Абӯдардоъ, Убода ибни Сомит ва дигарон ривоят намудааст. Аз ӯ Абӯсалом Асвад, Муҳаммад ибни Зиёд, Шарҳабил ибни Муслим, Шаддод ва Макхул ривоят кардаанд. Абӯумома дар байъати Ризвон ширкат намуда, Пайғамбар (с) дар ҳаққи ӯ ва дигар саҳобагон дуои хайр кардааст. Ӯ дар «Сиффин» ҳамроҳи Алӣ ибни Абӯтолиб (р) буд ва соли 86 ҳичрӣ аз дунё гузашт.

### *Шарҳи ҳадис*

Рӯза чун парда байни рӯзадор ва дӯзах аст ва сабаби наҷоти ӯ мебошад. Пайғамбар (с) рӯзаро барои мӯъмин чун қалъа шуморидааст. Худованд бевосита савоби рӯзаро ба рӯзадорон ато менамояд ва албатта, ин пеш аз ҳама ба фазилату шарафи рӯза далолат мекунад.



(۲۷) عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ - «مَنْ فَطَرَ صَائِمًا كَانَ لَهُ مِثْلُ أَجْرِهِ، غَيْرَ أَنَّهُ لَا يَنْقُصُ مِنْ أَجْرِ الصَّائِمِ شَيْئًا» .  
رواه أحمد والترمذي وابن ماجه وابن حبان في صحيحه (حديث صحيح)

27. Аз Зайд ибни Холид (р) ривоят аст, ки Паёмбар (с) фармудаанд: «*Ҳар кӣ рӯзадореро ифтор диҳад, мисли савоби рӯзадор савоб мегирад, дар ҳоле ки аз савоби рӯзадор чизе кам карда намешавад*».

(Ривояти Аҳмад, Тирмизӣ, Ибни Моҷа  
ва Ибни Ҳиббон)

**Шарҳи ҳоли ровӣ:** Зайд ибни Холиди Ҷуҳанӣ саҳобаи Пайғамбар (с) мебошад ва дар сулҳи Худайбия ширкат намудааст. Ривоятҳои ӯ дар «Саҳеҳайн» ва дигар китобҳои ҳадис зикр шудааст. Зайд ибни Холид (р) соли 78-уми ҳиҷрӣ дар замони хилофати Муовия (р) дар синни 85 солагӣ дар Мадина аз дунё гузаштааст.

### **Шарҳи ҳадис**

Ифтор додани рӯзадорон, бахусус ба ниёзмандону мӯҳтоҷону камбизоатон савоби зиёд дорад. Агар касе рӯзадореро ифтор диҳад, ба монанди савоби рӯзадор аҷр мегирад, дар ҳоле ки аз савоби рӯзадор чизе кам карда намешавад.



(۲۸) عَنْ ابْنِ عَمْرٍو - رَضِيَ اللهُ عَنْهُ - قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَ  
سَلَّمَ - ﴿ الصِّيَامُ وَالْقُرْآنُ يَشْفَعَانِ لِلْعَبْدِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، يَقُولُ الصِّيَامُ: أَيْ رَبِّ إِنِّي مَنَعْتُهُ  
الطَّعَامَ وَالشَّهَوَاتِ بِالنَّهَارِ فَشَفَعْنِي فِيهِ، وَيَقُولُ الْقُرْآنُ: رَبِّ مَنَعْتُهُ النَّوْمَ بِاللَّيْلِ فَشَفَعْنِي  
فِيهِ، فَيُشَفَّعَانِ.﴾

رواه أحمد والطبراني والحاكم في المستدرک والبيهقي  
(حديث صحيح)

28. Аз Абдуллоҳ ибни Амр (р) ривоят аст, ки Паёмбар (с) фармудаанд: Рӯза ва Қуръон рӯзи қиёмат барои банда шафоаткунанда ҳастанд. Рӯза мегӯяд: *«Эй Парвардигор, ман рӯзона ўро аз таому шаҳват манъ намудам, пас, маро барояш шафоаткунанда гардон. Қуръон низ мегӯяд: «Эй Парвардигор, ман ўро аз хоби шаб манъ менамудам, пас, маро барои ў шафоаткунанда бигардон».* Ҳамин гуна Рӯзаву Қуръон барояш шафоат мекунанд».

*(Ривояти Аҳмад, Табаронӣ,  
Ҳоким ва Байҳақӣ)*

**Шарҳи ҳоли ровӣ:** Шарҳи ҳоли Абдуллоҳ ибни Амр (р) зимни ҳадиси 11-ум зикр шудааст.

### **Шарҳи ҳадис**

Рӯзи қиёмат рӯзаи моҳи Рамазон ва Қуръони карим барои шахси рӯзадор ва шахси қуръонхон шафоаткунанда мешаванд ва Худованд шафоати онҳоро қабул намуда, бандашро мебахшад. Ин ҳадиси набавӣ далолат бар фазилати рӯзаи моҳи Рамазон ва тиловати Қуръони карим менамояд.



(۲۹) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ - ( إِذَا كَانَ أَوَّلُ لَيْلَةٍ مِنْ رَمَضَانَ صُفِّدَتِ الشَّيَاطِينُ ، وَ مَرَدَّةُ الْجِنِّ ، وَ عُلِّقَتْ أَبْوَابُ النَّارِ ، فَلَمْ يُفْتَحْ مِنْهَا بَابٌ ، وَ فُتِحَتْ أَبْوَابُ الْجَنَّةِ فَلَمْ يُغْلَقْ مِنْهَا بَابٌ ، وَ تَادَى مُنَادٍ يَا بَاغِيَ الْخَيْرِ أَقْبِلْ ، وَ يَا بَاغِيَ الشَّرِّ أَقْصِرْ ، وَ لِلَّهِ عُتَقَاءُ مِنَ النَّارِ ) .  
 رواه الحاكم، حَدِيثٌ صَحِيحٌ عَلَى شَرْطِ الشَّيْخَيْنِ

29. Az Abūxūrayra (p) rивоят аст, ки Паёмбар (с) фармудаанд: «*Ҷар гоҳ аввали шаби Рамазон фаро расад, шайтонҳову ҷинҳои саркаш баста ва дарҳои дӯзах нӯшида мешаванд ва ягон дари он боз намешавад. Дарҳои бихишт боз мешаванд ва ягон дари он баста намешавад. Нидокунандае нидо мекунад: «Эй ҷӯяндаи хайр, шитоб кун ва эй талабкунандаи шар, боз ист. Худованд аз оташи дӯзах озодкардагоне дорад».*

(Ривояти Ҳоким дар Мустандрок)

**Шарҳи ҳоли ровӣ:** Шарҳи ҳоли Абӯхўрайра (p) зимни ҳадиси 1-ум зикр шудааст.

### **Шарҳи ҳадис**

Ин ҳадис ишора ба он месозад, ки дар шаби аввали Рамазон ба сабаби анҷом додани тоату ибодати бандагон дасту пой шайтонҳо баста мешавад ва васвасоҳояшон заиф мегарданд. Чун амали хайр дар ин моҳ аз ҷониби бандагони мўъмин зиёд

мешавад, ин сабаби нузули раҳмати Худованд мегардаду дарҳои бихишт боз ва дарҳои ҷаҳаннам баста мешаванд. Фариштае фарёд мекунад: «Эй талабкунандаи хайр, моҳи Рамазон барои анҷоми амали нек вақти муносибест, зеро шайтонҳо баста шудаанд, пас, амал намо. Ва эй талабкунандаи шар, боз ист, зеро моҳи Рамазон замони муносибе барои қабули тавба аст. Худованд дар ин моҳ бандагони зиёдеро аз оташи дӯзах озод мекунад ва гуноҳашонро мағфират мекунад.



٣٠ قال أَبُو ذَرٍّ - رضي الله عنه - قَالَ ﴿ قُلْتُ : يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَخْبِرْنِي عَنْ لَيْلَةِ الْقَدْرِ فِي رَمَضَانَ ، أَوْ فِي غَيْرِهِ ؟ قَالَ : بَلْ هِيَ فِي رَمَضَانَ . قَالَ : قُلْتُ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ، تَكُونُ مَعَ الْأَنْبِيَاءِ مَا كَانُوا فَإِذَا قُبِضَ الْأَنْبِيَاءُ رُفِعَتْ ، أَمْ هِيَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ ؟ قَالَ : بَلْ هِيَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ . قَالَ : فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ فِي أَيِّ رَمَضَانَ هِيَ ؟ قَالَ : التَّمِسُّوْهَا فِي الْعَشْرِ الْأَوَّلِ وَالْعَشْرِ الْآخِرِ قَالَ : ثُمَّ حَدَّثَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - وَحَدَّثَتْ فَاهْتَبَلْتُ غَفْلَتُهُ فَقُلْتُ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ، فِي أَيِّ الْعَشْرَيْنِ ؟ قَالَ : التَّمِسُّوْهَا فِي الْعَشْرِ الْآخِرِ ، لَا تَسْأَلْنِي عَنْ شَيْءٍ بَعْدَهَا ثُمَّ حَدَّثَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - وَحَدَّثَتْ فَاهْتَبَلْتُ غَفْلَتُهُ فَقُلْتُ : يَا رَسُولَ اللَّهِ أَقَسَمْتُ عَلَيْكَ لِتُخَيِّرَنِي ، أَوْ لَمَّا أَخْبَرْتَنِي فِي أَيِّ الْعَشْرِ هِيَ ؟ قَالَ : فَغَضِبَ عَلَيَّ غَضَبًا مَا غَضِبَ عَلَيَّ مِثْلَهُ قَبْلَهُ وَلَا بَعْدَهُ ، فَقَالَ : إِنَّ اللَّهَ لَوْ شَاءَ لَأَطَّلَعَكُمْ عَلَيْهَا ، التَّمِسُّوْهَا فِي السَّبْعِ الْآخِرِ .

رواه الحاكم، حَدِيثٌ صَحِيحٌ عَلَى شَرْطِ مُسْلِمٍ

30. Аз Абӯзар (р) ривоят аст, ки фармуд: «*Гуфтам, эй Расули Худо, (с) маро аз шаби Қадр хабар деҳ, ки дар моҳи Рамазон аст ё дар ғайри он? Пайғамбар (с) гуфт: Балки он дар Рамазон аст. Гуфтам: Эй Расули Худо! Оё шаби Қадр бо пайғамбарон аст ва чун вафот кунанд, шаби Қадр низ бардошта мешавад, ё то рӯзи қиёмат боқӣ мемонад? Гуфт: Балки то рӯзи қиёмат боқӣ мемонад. Гуфтам: Дар кадом вақти Рамазон аст? Гуфт: Шаби қадрро дар даҳаи аввал ва охири он ҷустуҷӯ намоед. Баъд аз он Паёмбар (с) суҳанҷое гуфт ва синас вақтро ганимат дарёфтам ва гуфтам: Эй Расули Худо! Савгандат медиҳам, маро хабар кун, ки Қадр дар кадом даҳаи Рамазон аст. Синас Пайғамбар (с) бар ман ғазаби сахт кард, ки мисли он пешиар ва баъди он ғазаб накарда буд ва (с) гуфт: Агар Худованд хоҳад, шуморо аз он хабар медиҳад. Шумо Қадрро дар ҳафти охири Рамазон ҷустуҷӯ намоед».*

(*Ҳоким дар Мустандрок*)

**Шарҳи ҳоли ровӣ:** Абӯзар Ҷундуб ибн Ҷунода ибни Сикини Ғифорӣ (р) дар водии Вадон зиндагӣ мекард. Ӯ аз ҷумлаи мусулмонони аввалин мебошад. Баъди ба Ислом гаравидан дар Макка аз Ислом пайравӣ намуданаширо ошкоро эълон намуд. Қиссаи ба Ислом гаравидани Абӯзар (р) дар «Саҳеҳайн» ба

таври муфассал омадааст. Абӯзар (р) баъдтар ба қabilaи худ-Ғифор, баргашт ва онҳоро ба Ислом фаро хонд. Ў марди хароби қадбаланду гандумгун ва хело ҷасуру боғайрате буд. Абӯзар (р) аз Пайғамбар (с) ҳадисҳо ривоят намудааст ва аз ӯ Анас, Ибни Аббос, Абӯидрис Хулонӣ, Зайд ибни Ваҳб, Аҳнаф ибни Қайс, Саид ибни Мусаяб ва дигарон ривоят намудаанд. Ў соли 31-уми ҳиҷрӣ дар Рабза аз дунё гузаштааст.

### *Шарҳи ҳадис*

Шаби қадр дар моҳи мубораки Рамазон аст ва он аз ҳазор моҳи қамарӣ, ки баробар ба 83 солу 4 моҳ мебошад, бехтар аст. Албатта, ин як фазлу раҳмати илоҳӣ барои уммати Муҳаммад (с) аст, ки як шаби қадр, ки шояд 10 соате беш набошад, ибодаташ бехтар аз ҳазор моҳ ё худ 83 солу 4 моҳ аст. Фазилати ин шаби қадр то рӯзи қиёмат боқӣ хоҳад монд. Пайғамбар (с) дастур медиҳад, ки қадрро дар даҳаи охири Рамазон ҷустуҷӯ кунед ва ин ба хотири бештар савобу хайри даҳаи охири Рамазонро ба даст овардан мебошад. Чи тавре Паёмбари Худо (с) фармудааст: «Агар Худованд мехост, шаби қадрро барои бандагон мушаххасан баён менамуд». Ҳикмати мушаххас накардани шаби қадр дар он аст, ки рӯзадорон даҳ шаби охирро бо тоату ибодат сипарӣ намоянд ва савоби бештаре ба даст оранд. Вале бо далолатҳои

ҳадисҳои дигар шаби қаддро шаби 27-уми Рамазон гуфтаанд.



۳۱) عَنْ عَلِيٍّ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا ﴿سَمِعَ أَبَاهُ، يَقُولُ: قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - أَوْصِنِي . قَالَ : أَقِمِ الصَّلَاةَ وَأَدِّ الرَّكَاةَ وَصُمْ رَمَضَانَ وَحُجَّ الْبَيْتَ وَاعْتَمِرْ وَبَرِّ وَالِدَيْكَ وَصِلْ رَحِمَكَ وَأَقْرِ الضَّيْفَ وَأْمُرْ بِالْمَعْرُوفِ وَأَنْتَهُ عَنِ الْمُنْكَرِ وَزُلْ مَعَ الْحَقِّ حَيْثُ زَالَ﴾.

رواه الحاكم صحيح الإسناد بشيوخ اليمن ولم يُخرجاه

31. Az Ali ibni Abdulloх ibni Abbos (p) rivoyat ast, ki az padarash shunida, ki meguft: «Gufтам, эй Расули Худо, маро васият намо! Пайғамбар (с) гуфт: *«Намозро барто намо, закотро адо кун, рӯзаи Рамазонро бидор, Хонаи Худоро ҳаҷ намо ва адои умра кун, ба падару модарат некӣ намо, бо хешовандонат бипайванд, меҳмонро эҳтиром намо, амр ба маъруф ва наҳй аз мункар кун ва ҳамроҳи ҳақ бош, ҳар чое ки бошад».*

(Rivoyati Ҳоким дар Мустандрок)

**Шарҳи ҳоли ровӣ:** Али ибни Абдуллоҳ ибни Аббос набераи амӯи Пайғамбар (с) аст. Падараш Абдуллоҳ писарамӯи Пайғамбар (с), муҳаддис, муфассири машҳур ва саҳоба мебошад. Зимни ҳадиси 14-ум



шарҳи ҳоли падараш Абдуллоҳ зикр шудааст.

### *Шарҳи ҳадис*

Маънои иқомати намоз барпо намудани он бо риояи фарзу вочибу суннат ва бо хушӯу хузӯъ мебошад. Рукнҳои дигари Ислому додани закот, рӯзаи Рамазон ва ҳаҷчи Хонаи Худо аст. Сипас Пайғамбар (с) баъди зикри аркони Ислому дигар вочибу суннатхоро баён намуд, мисли умраву некӣ намудан ба падару модар, силаи раҳму эҳтироми меҳмон кардан, амри маъруфу наҳй аз мункар намудан ва ҳамеша бо ҳақ будану ҷонибдории онро кардан.



۳۲) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ - رضي الله عنه - قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم - ﴿ أَنَّهُ قَالَ : خَرَجَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ فِي رَمَضَانَ فَقَالَ : "إِنِّي أُرِيتُ هَذِهِ اللَّيْلَةَ فِي رَمَضَانَ، حَتَّى تَلَا حَى رَجُلَانِ فَرُفِعَتْ، فَالْتَمِسُوهَا فِي التَّاسِعَةِ، وَالسَّابِعَةِ، وَالْخَامِسَةِ.﴾ (الموطأ)

32. Az Anas ibni Moлик (p) rивоят аст, ки Паёмбар (с) рӯзе дар Рамазон ба назди мо баромад ва гуфт: «*Ба Ман имшаб (яъне, қадр) дар Рамазон нишон дода шуд, вале ду мард ҷидол карданду он аз ёдам баромад. Пас, он шабро дар 29-ум, 27-ум ва 25-ум ин*

*моҳ ҷустуҷӯ намоед».*

*( Ривояти Молик)*

**Шарҳи ҳоли ровӣ:** Шарҳи ҳоли Анас ибни Молик (р) зимни ҳадиси 15-ум зикр шудааст.

### **Шарҳи ҳадис**

Пайғамбар (с) шаби қадрро ба таври мушаххас медонист, вале бо ҳикмати илоҳӣ онро ба умматаш мушаххас накард, то дар шабҳои тоқи даҳаи охири Рамазон талош ба тоату ибодат намоянд. Гузашта аз ин, ҳадиси мазкур ишора ба он менамояд, ки ҷидолу кашмакашӣ намудани ду нафар сабаби фаромӯшӣ шуда метавонад. Шаби қадр дар даҳаи охири Рамазон ва дар шабҳои тоқи он мебошад.



۳۳) قَالَ أَبُو أُمَامَةَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- يَخْطُبُ فِي حَجَّةِ الْوُدَاعِ فَقَالَ «اتَّقُوا اللَّهَ رَبَّكُمْ، وَصَلُّوا حَمْسَكُمْ، وَصُومُوا شَهْرَكُمْ، وَأَدُّوا زَكَاةَ أَمْوَالِكُمْ وَأَطِيعُوا ذَا أَمْرِكُمْ، تَدْخُلُوا جَنَّةَ رَبِّكُمْ».

قَالَ أَبُو عَيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ

**33.** Абӯумома (р) гуфт, ки аз Пайғамбар (с) шунидам, ки дар ҳаҷҷату-л-вадоъ дар хутба гуфт: «*Аз Худованде, ки Парвардигоратон аст, битарсед,*

*панҷ вақт намозатонро бизоред, моҳатонро (Рамазонро) рӯза доред, закоти молҳоятонро адо намоед, сарваронатонро итоат намоед, дохили бихишти Парвардиоратон мешавед».*

**Шарҳи ҳоли ровӣ:** Шарҳи ҳоли Абӯумома зимни ҳадиси пешин зикр шудааст.

### **Шарҳи ҳадис**

Пайғамбар (с) дар хутбаи ҳаҷҷату-л-вадоъ саҳобагонро амру васиятҳои зиёде намуд. Мардумро ба тақову парҳезгорӣ ва адо намудани аркони Ислому амр намуд. Аз ҷумлаи онҳо рӯза доштани моҳи Рамазонро зикр намуд. Ҳамчунин барои ваҳдату ҳамбастагии мусулмонон амр фармуд, ки сарваронро итоат намоянд. Албатта, итоати онҳо дар сурате шарт аст, ки амр ба маъсияти Худованд набошад, зеро дар ин сурат, яъне, дар муқобили маъсияти Холиқ итоати махлуқ ҷоиз нест. Сипас дар ниҳоят Пайғамбар (с) фармуд, ки дар сурати анҷоми ин аркони Ислому ин дастурҳо бо фазлу раҳмати Парвардигор дохили бихишт мешавед.



﴿ ۳۴ ﴾ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - قَالَ ﴿ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ - أَجْوَدَ النَّاسِ بِالْحَقِيرِ، وَكَانَ أَجْوَدَ مَا يَكُونُ فِي شَهْرِ رَمَضَانَ حَتَّى يَنْسَلِخَ، يَأْتِيهِ

جَبْرِيلُ فَيَعْرِضُ عَلَيْهِ الْقُرْآنَ ، فَإِذَا لَقِيَهِ جِبْرِيلُ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -  
أَجْوَدَ بِالْحَيِّرِ مِنَ الرِّيحِ الْمُرْسَلَةِ ۞

متفق عليه

34. Az Abdulloḥ ibni Abbos (p) rivojyast ast, ki:  
«Пайгамбар (с) аз сахитарин инсонҳо дар кори нақӣ  
буд ва то поён ёфтани Рамазон сахитар мешуд.  
Дар Рамазон Ҷабраил (а) меомад ва ба Ё (с)  
Қуръонро меҳонд. Ва ҳаргоҳ Ҷабраил (а) ба  
Пайгамбар (с) мулоқот мекард, Паёмбари Худо (с) аз  
боди вазон дида сахитар мешуд».

(Ривояти Бухорӣ ва Муслим)

**Шарҳи ҳоли ровӣ:** Шарҳи ҳоли Abdulloḥ ibni  
Abbos (p) зимни ҳадиси 14-ум зикр шудааст.

### **Шарҳи ҳадис**

Пайгамбар (с) хело саховатманд буд ва дар моҳи  
Рамазон саховатмандиаш бештар мешуд. Пас,  
пайравони уммати Муҳаммад (с) бояд пайравӣ аз ӯ  
намуда, ҳамеша сахӣ бошанд, ба вижа дар моҳи  
Рамазон бояд бештар ба хайру саховат машғул  
шаванд. Ҳар мусулмон дар моҳи Рамазон Қуръонро  
як маротиба хатм намояд, чунончи Пайгамбар (с) аз  
Ҷабраил (а) Қуръонро талаққӣ менамуд. Пайгамбар  
(с) дар моҳи Рамазон сахӣ буд ва саховаташ ба ҳама

мерасид, ба гунае ки боди вазон ба ҳама чо мерасад.



(۳۵) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ  
سَلَّمَ - ﴿رُبَّ قَائِمٍ حَظَّهُ مِنْ قِيَامِهِ السَّهْرُ، وَرُبَّ صَائِمٍ حَظَّهُ مِنْ صِيَامِهِ الْجُوعُ وَالْعَطَشُ

رواه الطبراني وأحمد والحاكم والبيهقي (حديث صحيح)

35. Аз Абӯхурайра (р) ривоят аст, ки Паёмбар (с) фармудаанд: «Эй басо шабзиндадоре, ки суд ва манфиъаташон аз шабзиндадорӣ бедорхобист ва эй басо рӯзадоре, ки баҳрааш аз рӯза танҳо гуруснагию ташнагист».<sup>7</sup>

(Ривояти Табаронӣ, Аҳмад,  
Ҳоким ва Байҳақӣ)

**Шарҳи ҳоли ровӣ:** Шарҳи ҳоли Абӯхурайра (р) зимни ҳадиси 1-ум зикр шудааст.

### **Шарҳи ҳадис**

Шаҳси мусулмони рӯзадор бояд шабҳои Рамазонро мухлисона бо тоату ибодат гузаронад, зеро гоҳо шабзиндадори беихлосе ҳаст, ки ба ҷуз

---

<sup>7</sup> Яъне, аз савоб маҳруманд.

бедорхобӣ чизе ба даст намеорад. Ва гоҳо рӯзадори беихлосе ҳаст, ки ба ҷуз ташнагию гуруснагӣ чизе ба даст намеорад. Бинобар ин, шахси рӯздор бояд забонашро аз ғайбату тўҳмат ва суханони беҳуда, нигоҳ дорад. Ҳамчунин чашмашро аз назари ҳаром ва гўшашро аз шунидани суханони беҳуда ва ботил нигоҳ дорад.



﴿ ۳۶ ﴾ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ - ﴿ مَنْ لَمْ يَدَعْ قَوْلَ الزُّورِ وَالْعَمَلَ بِهِ فَلَيْسَ لِلَّهِ حَاجَةٌ فِي أَنْ يَدَعَ طَعَامَهُ وَشَرَابَهُ ﴾ .﴿

رواه أحمد، البخاري، أبو داود والترمذي

**36.** *Аз Абӯхурайра (р) ривоят аст, ки Паёмбар (с) фармудаанд: «Шахсе, ки шаҳодати бардурӯғ ва амал намудан ба онро тарк намекунад, Худованд ниёзе ба гуруснагию ташнагии ӯ надорад».*

*(Ривояти Аҳмад, Бухорӣ,  
Абӯдовуд ва Тирмизӣ)*

**Шарҳи ҳоли ровӣ:** Шарҳи ҳоли Абӯхурайра (р) зимни ҳадиси 1-ум зикр шудааст.

### **Шарҳи ҳадис**

Шоҳидии бардурӯғ аз ҷумлаи гуноҳони кабира

мебошад. Ба ин хотир, Пайғамбар (с) дар бисёр мавридҳо ин нуктаро таъкид менамуд, ки бандагон аз шоҳид шудани бардурӯғ парҳез намоянд. Паёмбари Худо (с) дар ин ҳадиси шариф низ таъкид менамояд, ки ҳар касе аз шаҳодати бардурӯғ ва амал намудан ба он парҳез накунад, Худованд ба рӯза доштани ӯ ниёз надорад. Ин гуна шахсон ба чуз гуруснагию ташнагӣ чизе ба даст намеоранд ва аз савоби рӯза маҳрум мешаванд.



﴿ ۳۷ عَنْ عَلِيٍّ -رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ- قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- ﴿ إِنَّ فِي الْجَنَّةِ عُرْفًا يُرَى ظَاهِرُهَا مِنْ بَاطِنِهَا، وَبَاطِنُهَا مِنْ ظَاهِرِهَا، أَعَدَّهَا اللَّهُ تَعَالَى لِمَنْ أَطْعَمَ الطَّعَامَ، وَالْآنَ الْكَلَامَ، وَتَابَعَ الصِّيَامَ، وَصَلَّى بِاللَّيْلِ وَالنَّاسُ نِيَامٌ﴾.﴾

رواه أحمد وابن حبان في صحيحه والبيهقي

(حديث صحيح)

37. Аз Али (р) ривоят аст, ки Паёмбар (с) фармудаанд: «*Дар ҷаннат хонаҳост, ки беруни онҳо аз дохил ва даруни онҳо аз берун дида мешаванд. Ин хонаҳоро Худованд барои касе омода намудааст, ки дар роҳи Худо таом бидиҳад, сухани нарм гӯяд, баъди Рамазон рӯза бигирад ва шабона, дар ҳоле ки мардум дар хобанд, намоз бихонад*».

(Ривояти Аҳмад, Ибни Ҳиббон ва Байҳақӣ)

**Шарҳи ҳоли ровӣ:** Шарҳи ҳоли Алӣ (р) зимни ҳадиси 19-ум зикр шудааст.

**Шарҳи ҳадис** Саховатмандон ва касоне, ки нарм сухан меғунду хушмуомила ҳастанд ва касоне, ки баъди рӯзаи моҳи Рамазон рӯзаи нофила мегиранду шабонгоҳ ба ибодати Худо машғуланд, дар бихишт мақому дараҷаи хосе доранд. Худованд барояшон хонаҳое офаридааст, ки аз дарун берунашон ва аз берун дарунашон дида мешавад. Ин ҳадиси набавӣ фазилати амалҳои зикршударо таъкид менамояд.



﴿ ۳۸ ﴾ عَنْ أَنَسٍ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - ﴿ الْحَسَدُ يَأْكُلُ الْحَسَنَاتِ كَمَا تَأْكُلُ النَّارُ الْحَطَبَ، وَالصَّدَقَةُ تُظْفِرُ الْحَطِيبَةَ كَمَا يُظْفِرُ الْمَاءُ النَّارَ، وَالصَّلَاةُ نُورُ الْمُؤْمِنِ، وَالصِّيَامُ جَنَّةٌ مِنَ النَّارِ ﴾.  
ابن ماجة (حديث حسن)

38. Az Anas (p) rivojant ast, ki Paёмбар (c) фармудаанд: «*Ҳасад бурдан амалҳои некро нест мекунад, ба гунае ки оташ ҳезумро нобуд месозад. Садақа ҷурму гуноҳро аз байн мебарад, ба гунае ки об оташро хомӯш мекунад. Намоз нури мӯъмин ва рӯза синар аз оташи дӯзах аст*».

(Ривояти Ибни Моҷа)



**Шарҳи ҳоли ровӣ:** Шарҳи ҳоли Анас ибни Молик (р) зимни ҳадиси 15-ум зикр шудааст.

### **Шарҳи ҳадис**

Ҳасад аз ҷумлаи гуноҳони кабира буда, он эътироз бар қазову қадари Худованд мебошад. Инсони ҳасадбаранда гӯиё ба қазои Худованд эътироз намудааст. Бинобар ин, Пайғамбар (с) фармудаанд, ки ҳасад савоби амалҳои некро аз номаи аъмоли инсон нобуд месозад. Савоби садақа ба монанди обест, ки оташро хомӯш мекунад ва азоби хатоҳоро аз банда дур месозад. Савоби намоз барои намозгӯзор дар қабр ва пули сирот нур аст. Рӯза омили наҷотдиханда ва пардае аз оташи дӯзах аст ва рӯзадор дохили оташи ҷаҳаннам намешавад.



۳۹ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ ﴿كَانَ رَسُولُ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- يَجْتَهِدُ فِي الْعَشْرِ الْأَوَاخِرِ مَا لَا يَجْتَهِدُ فِي غَيْرِهِ﴾.

رواه مسلم

39. Az Oisha (р) ривоят аст, ки фармудаанд: «Пайғамбар (с) дар даҳаи охири Рамазон талоши зиёде (дар ибодат) менамуд, ки дар дигар вақтҳо ба ин андоза талош намекард».

**Шарҳи ҳоли ровӣ:** Шарҳи ҳоли Оиша (р) зимни ҳадиси 6-ум зикр шудааст.

### **Шарҳи ҳадис**

Пайғамбар (с) дар тамоми моҳҳо дар талоши ибодат буд, вале дар моҳи мубораки Рамазон бештар талош менамуд. Хосатан дар даҳаи охири Рамазон талошаш дар тоату ибодат афзун мешуд. Фурсатҳои охири Рамазонро пурсамар ва бо ибодат истифода мебурд. Албатта, ин амали Пайғамбар (с) барои умматаш ташвиқу тарғибгари он аст, ки тамоми моҳи мубораки Рамазонро ва хосатан даҳ рӯзи охири онро пурсамар, бо ихлос ва бо тоату ибодат истифода баранд. Ба ин хотир Пайғамбар (с) даҳ рӯзи охири моҳи Рамазон дар масҷид эътикоф менишаст. Мувофиқи мазҳаби Имоми Аъзам (р) эътикоф нишастан дар масҷиди ҷамоат (панҷвақта) ё ҷомеъ суннати муаккадаи кифоя аст.<sup>8</sup>



---

<sup>8</sup> Дар ин масъала ба боби савму эътикофи китобҳои «Мухтасару-л-виқоя», «Ҳидоя», «Ниқоя», «Иноя», «Биноя», «Радду-л-мухтор ала дурри-л-мухтор», «Баҳру-р-роик» ва ғайра нигаред.

٤٠) عَنْ طَلْحَةَ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - قَالَ ﴿أَنَّ رَجُلَيْنِ قَدِمَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - وَكَانَ إِسْلَامُهُمَا جَمِيعًا وَكَانَ أَحَدُهُمَا أَشَدَّ اجْتِهَادًا مِنْ صَاحِبِهِ. فَغَزَا الْمُجْتَهِدُ مِنْهُمَا فَسْتَشْهَدَ ثُمَّ مَكَثَ الْآخَرُ بَعْدَهُ سَنَةً ثُمَّ تُوفِيَ. قَالَ طَلْحَةُ فَرَأَيْتُ فِيمَا يَبْرِي التَّائِمُ كَأَنِّي عِنْدَ بَابِ الْحِجَّةِ إِذَا أَنَا بِيَهُمَا وَقَدْ خَرَجَ خَارِجٌ مِنَ الْحِجَّةِ فَأَذِنَ لِلَّذِي تُوفِيَ الْآخِرُ مِنْهُمَا ثُمَّ خَرَجَ فَأَذِنَ لِلَّذِي اسْتَشْهَدَ ثُمَّ رَجَعَا إِلَيَّ فَقَالَ لِي ارْجِعْ فَإِنَّهُ لَمْ يَأْنِ لَكَ بَعْدُ. فَأَصْبَحَ طَلْحَةُ يُحَدِّثُ بِهِ النَّاسَ فَعَجِبُوا لِذَلِكَ فَبَلَغَ ذَلِكَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - هَذَا كَانَ أَشَدَّ اجْتِهَادًا ثُمَّ اسْتَشْهَدَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَدَخَلَ هَذَا الْحِجَّةَ قَبْلَهُ. فَقَالَ أَلَيْسَ قَدْ مَكَثَ هَذَا بَعْدَهُ سَنَةً؟ قَالُوا بَلَى. وَأَذْرَكَ رَمَضَانَ فَصَامَهُ؟ قَالُوا بَلَى وَصَلَّى كَذَا وَكَذَا سَجْدَةً فِي السَّنَةِ. قَالُوا بَلَى. قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - فَلَمَّا بَيَّنَّهُمَا أْبَعُدَ مَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ﴾.  
(روه أحمد)

40. Az Talḥa ibni Abdulloḥ (p) rivojant ast, ki du marde ba nazdi Pajgambar (s) omadand va islomero yakqoja qabul namudand. Jake az in nafaron az digarai isctixodi beštar došit va ŷ dar jake az gazvaḥo šaxid šud. Ammo nafari digari on yak soli digar zindegī namudu sipas ŷ niz az dune darguzašit. Talḥa megūjad: Dar xob didam, ki nazdi dari čannat istođaam va on du nafar niz nazdam budand. In ḥangom az doxili čannat šaxse baromad va šaxsero, ki oxiron az dune guzašita bud, ičozati ba čannat daromadand namud. Baḡd az on šaxsi šaxidšudaro baroi daromadand ba čannat ičozat dod. Sipas on du

*нафар ба назди ман бозгаишанд ва гуфтанд: бозгард, ҳоло вақти шумо фаро нарасидааст. Субҳ Талҳа ин хобро ба мардум нақл намуд ва ҳама тааҷҷуб карданд ва ин хабар ба Пайғамбар (с) расид. Пайғамбар (с) гуфт: «Аз чӣ тааҷҷуб мекунад»? Саҳобогон гуфтанд: «Эй Пайғамбари Худо, яке аз ин ду бисёр муҷтаҳид буд ва дар роҳи Худо шаҳид шуд ва он нафари дигар пеш аз ӯ дохили биҳишт гашт». Пайғамбар (с) гуфт: «Оё он нафари дуҷумин як соли дигар зинда набуд»? Гуфтанд: «Оре». Пайғамбар (с) гуфт: «Рамазонро дарёфту рӯза гирифт»? Гуфтанд: «Оре». Пайғамбар (с) гуфт: «Дар ин сол намоз хонду чунину чунон сачда намуд»? Гуфтанд: «Оре». Пайғамбар (с) гуфт: «Пас, байни ин ду байни осмону замин дурӣ (фарқ) аст».*

*( Ривояти Аҳмад)*

**Шарҳи ҳоли ровӣ:** Абӯмуҳаммад Талҳа ибни Убайдуллоҳ ибни Усмони Таймӣ саҳобаи Пайғамбар (с) мебошад. Ӯ яке аз панҷ тан нафароне буд, ки ба дасти Абӯбакр (р) Исломо дар назди Пайғамбар (с) қабул намудаанд. Талҳа соли 36 ҳичрӣ дар воқеаи «Ҷамал» бо тири Марвон ибни Ҳакам, ки ба зонуаш зада буд, ба сабаби хунравии зиёд дар синни 64 солагӣ дар моҳи Ҷимодулаввал, рӯзи панҷшанбе шаҳид шуд.

### **Шарҳи ҳадис**

Дар ҳадиси дигаре Пайғамбар (с) фармудааст: *«Беҳтарини шумо касест, ки умри дарози ботоат дорад»*. Пас, инсони мусулмон ҳар қадар бештар Рамазонро дарк намояду рӯза дошта, ба тоату ибодат машғул шавад, ҳамон қадар савоби зиёдро ноил мегардад. Шахси мусулмон ба сабаби бисёр сачда намудан қадру манзалаташ назди Худованд афзун мегардад.



## МАЪНОИ РАМАЗОН

Рамазон калимаи арабӣ буда, ба маънои шиддати гармо ва тобиши офтоб бар регистон меояд ва моҳи нухум дар солшумории қамарист ва теъдоди рӯзҳояш 30 ва гоҳе 29 тост. Рӯза доштани моҳи Рамазон ба ҳама мусулмонон фарз буда, яке аз рукнҳои панҷгонаи Исломи мебошад. Худованд рӯзаи Рамазонро бар мардону занони мусулмон дар моҳи Шаъбони соли дуввуми ҳиҷрӣ фарз гардонид.

Худованд мефармояд: **«Эй касоне, ки имон оварданд, лозим карда шуд бар шумо рӯза доштан, чунончи лозим карда шуд бар касоне, ки пеш аз шумо буданд. То бошад, ки парҳезгорӣ кунед».**(сураи "Бақара", ояти 183).

Рӯза дар шарият; худдорӣ аз хӯрдану нӯшидан ва дурӣ аз ҳамбистарӣ аз дамидани субҳ то ғуруби офтоб бо ният мебошад.



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

﴿ إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ ﴿۱﴾ وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ ﴿۲﴾ لَيْلَةُ الْقَدْرِ حَيْرٌ مِّنْ أَلْفِ شَهْرٍ ﴿۳﴾ تَنَزَّلُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ مِّنْ كُلِّ أَمْرٍ ﴿۴﴾ سَلَامٌ هِيَ حَتَّىٰ مَطْلَعِ الْفَجْرِ ﴿۵﴾ ﴾ [القدر: ۱، ۵]

### Бисмилаҳи-р-рахмони-р-рахим

«(1) Инно анзалноҳу фи лайлати-л-қадр. (2) Ва мо адрока мо лайлату-л-қадр. (3) Лайлату-л-қадри хайру-м-мин алфи шаҳр. (4) Таназзалу-л-малоикату ва-р-рӯҳу фиҳо биизни раббиҳим мин кулли амр. (5) Саломун ҳия ҳатто матлаби-л-фаҷр».

### Ба номи Худованди бахшандаи меҳрубон

(1) Ҳар ойина Мо Қуръонро дар шаби Қадр фуруд овардем. (2) Ва тавачҷӯҳ! Медонӣ, ки шаби Қадр чист? (3) Шаби Қадр аз ҳазор моҳ беҳтар аст. (4) Фариштагон ва Рӯҳ (Ҷабраил) дар он шаб ба фармони Парвардигори хеш барои саранҷом додани ҳар коре фуруд меоянд. (5) Он шаб то тулӯи фаҷр ҳама салому эминӣ аст.



## Дуои рӯзадор ҳангоми ифтор

﴿ ذَهَبَ الظَّمَأُ، وَابْتَلَّتِ العُرُوقُ وَنَبَّتَ الأَجْرُ إِنْ شَاءَ اللهُ ﴾

**«Заҳаба-з-замаъу вабталатил ӯруқу ва сабатал аҷру, иншоаллоҳ».**

*(Ташнагӣ рафъ, рағҳо тар ва савоб собит шуд, иншоаллоҳ).*

﴿ اللّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِرَحْمَتِكَ الَّتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ أَنْ تَغْفِرَ لِي ﴾

**«Аллоҳумма инни асъалука бираҳматика-л-лати васиъат кулла шайъин ан тағфир ли».**

*( Худоё, ба раҳматат, ки ҳама чизро фаро гирифтааст, аз Ту мехоҳам, ки маро биёмурзӣ).*





## ДАР ВИДОИ МОҶИ РАМАЗОН

Барги таҳвил мекунад Рамазон,  
Бори тавдеъ бар дили ихвон.  
Ёр нодида сер зуд бирафт,  
Дер нишаст нозанин меҳмон.  
Ғодир-ул-хуб сўҳбат-ал-аҳбоб,  
Фориқ-ул-хал ʻишрат-ал-хуллон.  
Моҳи фархунда рӯй барпечид,  
Ва ʻалайка-с-салом, ё Рамазон.  
Алвидоъ, эй замони тоату хайр,  
Маҷлиси зикру маҳфили Қуръон.  
Меҳри фармони эзидӣ бар лаб,  
Нафс дар банду девон дар зиндон.  
То дигар рӯза бо ҷаҳон ояд,  
Пас бигардад ба гуна-гуна ҷаҳон.  
Булбуле зор-зор менолид,  
Бар фироқи баҳор вақти хазон.  
Гуфтам: андаҳ мабар, ки боз ояд,  
Рӯзи Наврӯз лолаву райҳон.  
Гуфт: тарсам бақо вафо накунад,  
Варна ҳар сол гул дамад бўстон.  
Рӯз бисёру ид хоҳад буд,  
Тирамоҳу баҳору тобистон.  
То ки дар манзил ҳаёт буд,  
Соли дигар, ки дар ғарибистон.  
Хок чандон аз одамӣ бихӯрад,

Ки шавад хоку одамӣ яксон.  
Ҳар дам аз рӯзгори мо чузвест,  
Ки гузар мекунад чу барқи замон.  
Кӯҳ агар чузв-чузв баргиранд,  
Муталошӣ шавад ба даври замон.  
То қиёмат, ки дигар оби ҳаёт,  
Бозгардад ба чӯйи рафта равон.  
Ё раб, он дам, ки дам фурӯ бандад,  
Малакулмавт воқиф шайтон.  
Кори ҷон пеши аҳли дил саҳл аст,  
Ту ниғаҳ дор ҷавҳари имон.

(Саъдии Шерозӣ)



## АДАБИЁТИ ИСТИФОДАШУДА

1. Ал-Қуръону-л- карим. - Риёз, 2000.
2. Абдуррауф Ал-Мановӣ. «Файз-ул-қадир». Қоҳира.
3. Абӯдовуд ас-Сичистонӣ. «Сунану Абидовуд». Бейрут, 1999.
4. Абӯисо ат-Тирмизӣ. «Сунану-т- Тирмизӣ». Лубнон, 1999.
5. Ибни Моҷа ал-Қазвинӣ. «Сунану Ибни Моҷа». – ал-Қоҳира, 2001.
6. Муслим ибни Ҳаччоҷ ан-Нишопурӣ. «Саҳеҳу-л- Муслим». ал-Қоҳира, 2001.
7. Муҳаммад Исмоил Ал-Бухорӣ. «Саҳеҳу-л- Бухорӣ». -Бейрут, 1998
8. Ан-Насоӣ. «Сунану-н- Насоӣ». -Бейрут, 2000.
9. Ҷалолуддин Ассуютӣ. «Ҷомеу-с-сағир». ал- Қоҳира.
10. Ҷалолуддин Ассуютӣ. «Ал-Исоба фи таърифи саҳоба». ал-Қоҳира.

أبو أحمد داود خان عبد خان

أربعون  
حديثاً  
في فضيلة رمضان

دوشنبه - ٢٠١٢ م